



CH-3003 Berna, USTRA

Ai destinatari  
secondo elenco allegato

Vs. rif.:  
Ns. rif.: N294-1108/Gil  
Collaboratore/trice: David Manuel Gilabert  
Berna, 4 agosto 2014

### **Indagine conoscitiva concernente la revisione del diritto in materia di merci pericolose**

Gentili signore e signori,

con la presente vi sottoponiamo per parere i seguenti progetti di revisione:

#### *Modifiche dell'ADR*

- L'accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada (ADR) è sottoposto a un'ampia revisione ogni due anni. Le modifiche proposte (documento 1.1 e commenti nel documento 1.2) entreranno in vigore il 1° gennaio 2015 e dovranno essere applicate dal 1° luglio 2015, a meno che non siano respinte da almeno cinque parti contraenti.

#### *Modifiche della SDR*

- La revisione dell'ADR implica un adeguamento dell'ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR), in occasione del quale saranno apportate anche altre modifiche, fra cui la precisazione delle esenzioni di cui al punto 1.1.3 e delle prescrizioni relative ai container-cisterna di cantiere di cui al punto 6.14 (documento 2).

Per ragioni di ordine economico, l'intera documentazione, che potrete scaricare agli indirizzi Internet di seguito indicati, non vi sarà inviata in forma cartacea:

tedesco: [www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html)

francese: [www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html)

italiano: [www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html)

Potete farci pervenire il vostro eventuale parere entro il **13 ottobre 2014** compilando l'apposito questionario (documento 3) e inviandolo a [gefahrengut@astra.admin.ch](mailto:gefahrengut@astra.admin.ch).

Il signor Schmied resta a disposizione per eventuali chiarimenti: [beat.schmied@astra.admin.ch](mailto:beat.schmied@astra.admin.ch), tel. 058 462 38 69.

Distinti saluti.

**Ufficio federale delle strade**



Rudolf Dieterle  
Direttore

Allegati:

- |   |               |
|---|---------------|
| - Modifiche dell'ADR 2015                 | documento 1.1 |
| - Commenti alle modifiche dell'ADR 2015   | documento 1.2 |
| - Modifiche della SDR e relativi commenti | documento 2   |
| - Questionario                            | documento 3   |
| - Elenco dei destinatari                  | documento 4   |